

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 oktober 2002

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 29 april 1999
betreffende de organisatie van de
elektriciteitsmarkt**

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	10
4. Advies van de Raad van State nr. 33234/1	13
5. Advies van de Raad van State nr. 33382/1	17
6. Wetsontwerp	18
7. Bijlage	22

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 octobre 2002

PROJET DE LOI

**portant modification de la loi du 29 avril
1999 relative à l'organisation du marché
de l'électricité**

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	10
4. Avis du Conseil d'Etat n° 33234/1	13
5. Avis du Conseil d'Etat n° 33382/1	17
6. Projet de loi	18
7. Annexe	22

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 80
DE LA CONSTITUTION.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 8 oktober 2002 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 9 oktober 2002 door de Kamer ontvangen.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 8 octobre 2002.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 9 octobre 2002.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SP.A	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
<i>DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	<i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>	<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>
<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>	<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp strekt ertoe enkele bepalingen in de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt te wijzigen teneinde de aanwijzing van de netbeheerder mogelijk maken.

Het is immers zo dat, ondermeer ingevolge de richtlijnen van de Commissie voor de regulering van elektriciteit en het gas inzake haar tarievenpolitiek, de netbeheerder juridisch gezien een dubbelstructuur zal vormen. Dit is niet voorzien in de huidige wet.

Dit wetsontwerp strekt ertoe enkele bepalingen te wijzigen teneinde het kader te scheppen voor een netbeheerder met een dubbelstructuur, bijvoorbeeld het voorzien van de garantie dat de bevoegdheden van de Commissie voor regulering van de elektriciteit en het gas zich uitstrekken over de dubbelstructuur.

RÉSUMÉ

Ce projet de loi tend à modifier quelques dispositions de la loi du 29 avril 1999 concernant l'organisation du marché de l'électricité afin de permettre la désignation du gestionnaire du réseau.

Suite entre autres aux directives de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz relatives à sa politique tarifaire, le gestionnaire de réseau constituera d'un point de vue juridique une double structure. Ceci n'est pas prévu dans la loi actuelle.

Ce projet de loi vise à modifier quelques dispositions afin de créer le cadre d'un gestionnaire de réseau avec une double structure, par exemple, en s'assurant que les compétences de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz couvrent la double structure.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 1

Dit artikel verduidelijkt dat het huidig wetsontwerp onder de toepassing van artikel 78 van de Grondwet valt.

Art. 2

Artikel 2 wijzigt de definitie van het begrip «net-eigenaars» en voegt een definitie van het begrip «dochteronderneming» toe in de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (hierna : elektriciteitswet). Deze wijzigingen zijn, samen met de andere hierna voorgestelde wijzigingen aan de elektriciteitswet, nodig opdat de elektriciteitswet rekening zou kunnen houden met de mogelijkheid dat de netbeheerder een of meerdere dochterondernemingen opricht zonder dat een efficiënt beheer van het transmissienet ter bevordering van het algemeen belang en de effectieve controle daarop door de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (hierna : Commissie) hierdoor in het gedrang komen.

Art. 3

Artikel 8 van de elektriciteitswet belast de netbeheerder met het beheer van het transmissienet. Het staat de netbeheerder evenwel vrij om het beheer van het transmissienet geheel of gedeeltelijk uit te besteden. Ingeval van uitbesteding blijft de netbeheerder niettemin verantwoordelijk voor het beheer van het transmissienet. In voorkomend geval kan de netbeheerder zich op zijn beurt verhalen op de onderneming waaraan hij bepaalde taken heeft uitbesteed.

De netbeheerder kan taken van beheer van het transmissienet ook uitbesteden aan dochterondernemingen. De redenen voor de oprichting van een dochteronderneming waaraan taken van beheer van het transmissienet worden toevertrouwd, kunnen velerlei zijn. Artikel 3 van het wetsontwerp beoogt ervoor te zorgen dat het efficiënt beheer van het transmissienet niet gehinderd wordt door complexe vennootschapsrechtelijke structuren. Dit efficiënt beheer van het transmissienet is een basisvoorwaarde voor een daadwerkelijk geliberaliseerde elektriciteitsmarkt. Aldus kiest artikel 3 van het wetsontwerp voor

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Article 1^{er}

Cet article précise que le présent projet de loi tombe sous le coup de l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 2 modifie la définition du concept de « propriétaires du réseau » et ajoute la définition du concept de « filiale » à la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (ci-après : loi électricité). Il est nécessaire d'apporter ces modifications, ainsi que celles qui sont proposées ci-après, pour que la loi électricité puisse tenir compte de la possibilité que le gestionnaire du réseau crée une ou plusieurs filiales sans pour autant menacer une gestion efficace du réseau de transport en faveur de l'intérêt général et le contrôle effectif de cette gestion par la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (ci-après : Commission).

Art. 3

L'article 8 de la loi électricité charge le gestionnaire du réseau de la gestion du réseau de transport. Toutefois, le gestionnaire du réseau est libre de sous-traiter la totalité ou une partie de la gestion du réseau de transport. Néanmoins, en cas de sous-traitance, le gestionnaire du réseau reste responsable de la gestion du réseau de transport. Le cas échéant, le gestionnaire du réseau peut se retourner contre l'entreprise à laquelle il a sous-traité certaines tâches.

Le gestionnaire du réseau peut également sous-traiter des tâches de gestion du réseau de transport à des filiales. Les raisons propres à la création d'une filiale à laquelle sont confiées des tâches de gestion du réseau de transport peuvent être très diverses. L'article 3 du projet de loi vise à veiller à ce que la gestion efficace du réseau de transport ne soit pas entravée par des structures complexes issues du droit des sociétés. Cette gestion efficace du réseau de transport constitue la condition de base d'un marché de l'électricité effectivement libéralisé. L'article 3 du projet de loi opte dès lors pour une structure simple, sans exclure

een eenvoudige structuur, zonder de mogelijkheid van dochterondernemingen uit te sluiten. Deze eenvoudige structuur bestaat erin dat dochterondernemingen van de netbeheerder waarvan de activiteiten het beheer of het eigendom van het transmissienet betreffen, voor 100 procent, op twee effecten na, dochter zijn van de netbeheerder.

De mogelijkheid om het kapitaal van één of meerdere filialen van de netbeheerder te openen voor twee effecten maakt het mogelijk om een recht van controle, bevestigd via een conventie met de Staat, te garanderen aan de aandeelhouders die aanwezig zijn binnen de netbeheerder en waarvan één de gemeentelijke overheid zal vertegenwoordigen.

Dat in de tekst geen bepalingen zijn opgenomen omtrent bijzondere rechten is te wijten aan het feit dat het uitdrukkelijk voorzien in het ontwerp van art. 9, §1, eerste lid van de wet van 29 april 1999 dat het gaat om «100 procent op twee effecten na» enkel het gevolg is van de noodzaak te vermijden van terecht te komen in de situatie die wordt beoogd in art. 454, 4° van het Wetboek van Vennootschappen, waarin gesteld wordt dat de nietigheid van een N.V. kan worden uitgesproken «wanneer het aantal op geldige wijze verbonden aandeelhouders die in persoon of door houders van een volmacht bij de akte zijn verschenen, minder bedraagt dan twee».

Het voordeel van deze eenvoudige structuur is dat er als het ware een de facto identiteit bestaat tussen de netbeheerder en deze dochterondernemingen. Hierdoor kunnen de wettelijk voorziene rechten en verplichtingen van de netbeheerder zonder probleem worden uitgebreid tot zijn dochterondernemingen die belast zijn met taken van beheer van het transmissienet. Een ander gevolg is dat de prijzen die de dochterondernemingen die eigenaar zijn van het transmissienet of delen ervan, aanrekenen voor het terbeschikkingstellen van het transmissienet aan de netbeheerder (of aan een of meerdere andere volledige dochterondernemingen) geen exogeen bepaalde prijzen zijn voor de netbeheerder. In deze optiek voorziet artikel 3 van het wetsontwerp dat de netbeheerder en zijn dochterondernemingen het transmissienet of delen ervan slechts kunnen vervreemden na eensluidend advies van de Commissie.

Deze bepaling houdt rekening met de mogelijkheid die de netbeheerder krijgt om de infrastructuur en uitrustingen te verdelen onder zijn filialen en is bedoeld om de controle van deze verrichtingen door de regulator te garanderen. In dit geval gaat het om het controleren van de infrastructuuroverdrachten zoals, gedeelten van

la possibilité des filiales. Cette structure simple consiste à ce que les filiales du gestionnaire du réseau, dont les activités concernent la gestion ou la propriété du réseau de transport, soient filiales à 100 pour cent, moins deux titres, du gestionnaire du réseau.

La possibilité d'ouverture du capital d'une ou de plusieurs filiales du gestionnaire du réseau, pour deux titres permet de garantir un droit de contrôle, confirmé par une convention avec l'État, aux actionnaires présents au sein du gestionnaire du réseau, dont un représentera les pouvoirs publics communaux.

L'absence de disposition relative aux droits spéciaux dans le texte de l'article 3 est due au fait que la mention spécifique dans le projet d'article 9, § 1^{er}, alinéa premier de la loi du 29 avril 1999 qu'il s'agit de « 100 pour-cent à l'exception de deux titres » résulte uniquement de la nécessité d'éviter la situation visée à l'article 454, 4° du Code des sociétés, qui stipule que la nullité d'une S.A. peut être prononcée « si le nombre d'actionnaires valablement engagés, ayant comparu à l'acte en personne ou par porteurs de mandats, est inférieur à deux ».

L'avantage offert par cette structure simple est qu'il existe une identité de fait entre le gestionnaire du réseau et ces filiales. Les droits et obligations du gestionnaire du réseau prévus par la loi peuvent dès lors être étendus sans problème à ses filiales chargées des tâches de gestion du réseau de transport. Une autre conséquence réside dans le fait que les prix que les filiales, propriétaires du réseau de transport ou de parties de celui-ci, imputent au gestionnaire du réseau (ou à une ou plusieurs autres filiales à 100 pour cent) pour la mise à disposition du réseau de transport ne sont pas des prix déterminés de manière exogène pour le gestionnaire du réseau. Dans cette optique, l'article 3 du projet de loi prévoit que le gestionnaire du réseau et ses filiales ne peuvent aliéner l'infrastructure ou l'équipement du réseau de transport ou des parties de celui-ci que sur avis conforme de la Commission.

Cette disposition tient compte de la possibilité donnée au gestionnaire du réseau de répartir les infrastructures et équipements au sein de ses filiales et vise à garantir le contrôle de ces mouvements par le régulateur. Il s'agit en l'occurrence de contrôler des transferts d'infrastructures telles que; parties de réseaux,

het net, koppelingen of aansluitingsinstallaties en niet om verplichtingen te bepalen voor de aankoop of verkoop van materieel, benodigdheden en ander toebehoren.

Omwille van de *de facto* identiteit tussen de netbeheerder en zijn volledige dochterondernemingen die activiteiten uitoefenen die verband houden met het netbeheer of met het neteigendom, is ook het logisch dat hun raden van bestuur en de directiecomités samengesteld zijn uit dezelfde personen en dat de netbeheerder en de betrokken dochteronderneming hun respectieve personeelsleden moeten kunnen ter beschikking stellen aan elkaar. Dankzij deze identiteit tussen de netbeheerder en zijn volledige dochteronderneming dient geen uitzondering voorzien te worden op de regels vervat in de artikelen 523 en 524 van het Wetboek van vennootschappen.

Artikel 3 van het wetsontwerp houdt er evenwel rekening mee dat het doortrekken van deze identiteit naar de samenstelling van de raden van bestuur en de directiecomités niet altijd tot een efficiënt bestuur leidt (bijvoorbeeld door het ontbreken van kwaliteitsvolle onafhankelijke bestuurders die over voldoende tijd beschikken om effectief te zetelen in de meerdere raden van bestuur). Daarom machtigt het wetsontwerp de minister bevoegd voor energie om hierop uitzonderingen te bepalen voor zover ze de onafhankelijkheid en onpartijdigheid van het netbeheer niet in het gedrang brengen.

Artikel 4 van het ontwerp strekt er toe rekening te houden met de structuur waarbij een vennootschap C, eigenaar zou worden van de infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet en de netbeheerder B de aandelen van de eerstgenoemde vennootschap C zou verwerven. Daarbij zou als volgt tewerk worden gegaan :

- een vennootschap A (cedent van de infrastructuur en uitrusting van het transmissienet) brengt, met toepassing van het boekhoudkundig continuïteitsbeginsel, haar tak van werkzaamheid «transmissie – infrastructuur» in, in een vennootschap C (eigenaar), uitsluitend tegen vergoeding van aandelen die het maatschappelijk kapitaal van die vennootschap C vertegenwoordigen :teneinde alle twijfels weg te nemen wordt uitdrukkelijk bevestigd dat deze inbrengverrichting wordt geacht een belastingneutrale inbreng van een tak van werkzaamheid te zijn als vermeld in art. 46, § 1, eerste lid, 2°, WIB 92 ;

- de vennootschap A (cedent) draagt nadien haar aandelen C, tegen werkelijke waarde, over aan de

interconnexions, installations de raccordements, et non de fixer des contraintes sur des achats et ventes de matériel, fournitures et autres accessoires.

En raison de l'identité de fait qui existe entre le gestionnaire du réseau et ses filiales exerçant des activités liées à la gestion du réseau ou à la propriété du réseau, il est logique que leurs conseils d'administration et comités de direction soient composés des mêmes personnes et que le gestionnaire du réseau et les filiales concernées doivent pouvoir mettre les membres de leur personnel respectif à la disposition les uns des autres. Grâce à cette identité entre le gestionnaire du réseau et ses filiales, il ne faut pas prévoir d'exception aux règles contenues aux articles 523 à 524 du Code des sociétés.

L'article 3 du projet de loi tient toutefois compte du fait que la prolongation de cette identité à la composition des conseils d'administration et des comités de direction n'entraîne pas toujours une gestion efficace (par exemple en raison du manque d'administrateurs indépendants de qualité disposant de suffisamment de temps pour siéger efficacement dans plusieurs conseils d'administration). C'est pourquoi le projet de loi habilite le ministre qui a l'énergie dans ses attributions à y déroger, pour autant que celles-ci ne menacent pas l'indépendance et l'impartialité du gestionnaire du réseau.

L'article 4 du projet tend à tenir compte de la structure par laquelle une société C deviendrait propriétaire des infrastructures et équipements qui font partie du réseau de transport et le gestionnaire du réseau B acquerrait les actions de la société C citée en premier lieu. Pour cela, il devrait être procédé comme suit :

- une société A (cédante des infrastructures et équipements du réseau de transport) apporte, en application du principe de continuité comptable, sa branche d'activité «transport – infrastructures», à une société C (propriétaire), avec rémunération exclusive en actions représentatives du capital social de cette société C : afin de lever tout doute, il est confirmé explicitement que cette opération d'apport est considérée comme un apport fiscalement neutre d'une branche d'activité visé à l'art. 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, CIR 92;

- la société A (cédante) transfère ensuite ses actions C, à leur valeur réelle, à la nouvelle société B

nieuwe vennootschap B (netbeheerder); deze overdracht geschiedt ten dele (2/3) door verkoop (zonder onmiddellijke betaling van de verkoopprijs, waardoor een schuld aan de cedent – vennootschap A – ontstaat) en ten dele (1/3) door inbreng, tegen vergoeding van aandelen die het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap B (netbeheerder) vertegenwoordigen : deze verrichting wordt in zijn geheel geherkwalificeerd in een belastingneutrale inbrengverrichting als vermeld in art. 46, § 1, eerste lid, 2°, zonder optiemogelijkheid om de gemeenrechtelijke bepalingen toe te passen (inz. het – voordeliger – vrijgestelde regime van de meerwaarden op aandelen) : immers, op die manier kan de belastingneutraliteit van de ganse verrichting beter worden verzekerd, neutraliteit die overigens reeds aan de basis lag van het oorspronkelijke art. 10, § 3, van de elektriciteitswet.

Bij de vennootschap A (cedent) kan de fiscale nettowaarde van de aandelen B inzonderheid worden berekend uitgaande van de fiscale nettowaarde van de aandelen C (vóór verkoop en inbreng), verminderd met de vordering op de vennootschap B (netbeheerder) (vordering die ontstaat ingevolge de niet onmiddellijke betaling van de verkoopprijs van die aandelen C) : eventueel kan deze waarde negatief zijn. Gelet op de herkwalificering in zijn geheel van de uitgedrukte meerwaarde ingevolge de verkoop en de inbreng van de aandelen C, is de onaantastbaarheidsvoorwaarde als vermeld in art. 190, WIB 92 van toepassing op deze meerwaarde.

In de eventualiteit waarin de fiscale nettowaarde van de geherkwalificeerde inbrengverrichting in de vennootschap B (netbeheerder) negatief zou zijn (zie vorig lid), bevat het maatschappelijk kapitaal van deze vennootschap B (netbeheerder) uiteraard geen fiscaal gestort kapitaal, maar uitsluitend vrijgestelde reserves, waarop ingevolge de neutraliteit, een belastinglatentie rust.

Uiteraard kan het fiscaal gestort kapitaal berekend overeenkomstig artikel 10 § 3, eerste lid, voorlaatste zin («het gestorte kapitaal gelijk aan de netto fiscale waarde van de verkochte en ingebrachte aandelen, verminderd met de verkoopprijs van de verkochte aandelen») niet kleiner zijn dan nul (met andere woorden dus nooit negatief zijn).

Verder kan worden opgemerkt dat het ontwerp geenszins voorrechten inzake belastingen invoert t.a.v. de betrokken vennootschappen. Het oogmerk is er hoofdzakelijk één van neutraliteit, waarbij moet worden gehandeld alsof de verrichting niet heeft plaatsgehad. Immers, indien deze verrichting niet als

(gestionnaire du réseau); ce transfert a lieu en partie (2/3) par vente (sans paiement immédiat du prix de vente, ce qui fait naître une dette en faveur de la cédante – la société A) et en partie (1/3) par apport, en échange des actions qui représentent le capital social de la société B (gestionnaire du réseau) : cette opération est entièrement requalifiée en opération d'apport fiscalement neutre visée à l'art. 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, CIR 92, sans possibilité d'opter pour l'application des dispositions du droit commun (en particulier le régime - plus avantageux - d'exonération des plus-values sur actions) : car, de cette manière, la neutralité fiscale de toute l'opération peut être mieux assurée, neutralité qui est d'ailleurs déjà à la base de l'art. 10, § 3 initial de la loi électricité.

Chez la société A (cédante) la valeur fiscale nette des actions B peut en particulier être calculée à partir de la valeur fiscale nette des actions C (avant vente et apport), diminuée de la créance sur la société B (gestionnaire du réseau) (créance qui naît en conséquence du non-paiement immédiat du prix de vente de ces actions C) : cette valeur peut éventuellement être négative. Vu la requalification de l'ensemble de la plus-value exprimée du fait de la vente et de l'apport des actions C, la condition d'intangibilité visée à l'art. 190, CIR 92 est applicable à cette plus-value.

Dans l'éventualité où la valeur nette comptable de l'opération d'apport requalifiée à la société B (gestionnaire du réseau) serait négative (voir l'alinéa précédent), le capital social de cette société B (gestionnaire du réseau) ne contiendrait naturellement pas de capital fiscal libéré, mais uniquement des réserves exonérées, sur lesquelles existe une latence fiscale en raison de la neutralité.

Bien évidemment, le capital fiscal libéré, calculé conformément à l'article 10 § 3, premier alinéa, avant-dernière phrase (« le capital libéré est égal à la valeur fiscale nette des actions vendues et apportées diminué du prix de vente des actions vendues ») ne peut pas être inférieur à zéro (en d'autres termes ne peut jamais être négatif).

De plus, il y a lieu de noter que le projet n'introduit aucunement des privilèges en matière d'imposition pour les sociétés concernées. Le but est essentiellement un but de neutralité, ce qui implique qu'il faut agir comme si l'opération n'a pas eu lieu. En effet, si l'opération n'était pas qualifiée comme neutre au point de

belastingneutraal zou worden gekwalificeerd, zouden de verschillende verrichten, ieder afzonderlijk beschouwd, o.m. aanleiding kunnen geven tot het volgende:

– de vennootschap A, cedent, verwezenlijkt n.a.v. een intra-groepverkoop (en intra-groepinbreng), een onvoorwaardelijk vrijgestelde meerwaarde op de aandelen C (zonder toepassing van de onaantastbaarheidsvoorwaarde);

– bij de vennootschap B, netbeheerder, zou a.h.w. kunstmatig, gestort kapitaal worden gecreëerd, zulks alleen omwille van de dubbele structuur zonder het ontstaan in feite van supplementair vermogen of investeringen. Aangezien er aldus geen voorrechten worden gecreëerd, wordt ook het gelijkheidsbeginsel niet geschonden.

Art. 5

Artikel 5 van het wetsontwerp regelt de prijszetting van de transacties tussen de netbeheerder en zijn dochterondernemingen en tussen zijn dochterondernemingen onderling. Dit artikel beoogt te voorkomen dat een vennootschapsrechtelijke structuur met dochterondernemingen van de netbeheerder een effect zou hebben op de transmissietarieven. Daarom worden de principes van toepassing op de bepaling van de transmissietarieven, inzonderheid de cost-plus-regel, uitgebreid tot hun onderlinge transacties. Aldus bekomt men prijzen '*at arm's length*' tussen de netbeheerder en zijn dochterondernemingen en tussen zijn dochterondernemingen onderling. Het is bijvoorbeeld mogelijk dat de infrastructuur van de optische vezel in een dochteronderneming wordt ondergebracht. De optische vezels zullen zowel voor gereguleerde (in het kader van de in de wet bepaalde missies van de netbeheerder) als niet gereguleerde activiteiten gebruikt worden. De gereguleerde activiteiten zullen nochtans niet het voorwerp kunnen zijn van een onrechtmatige facturatie en zullen moeten onderscheiden worden in de boekhouding van de dochteronderneming.

Om dezelfde reden bepaalt artikel 5 van het wetsontwerp dat het bestaan van dochterondernemingen van de netbeheerder de reële kosten die worden opgenomen in de transmissietarieven niet mag verhogen. De kosten die door een complexe vennootschapsrechtelijke structuur veroorzaakt kunnen worden, mogen niet doorgerekend worden in de transmissietarieven.

vue fiscale, les différentes opérations pourraient, chacune séparément, e.a. donner lieu à :

– société A (cédante), réalise, suite à une vente intra-groupe (et apport intra-groupe), une plus-value exonérée inconditionnellement sur les actions C (sans application de la condition d'intangibilité) ;

– chez la société B (gestionnaire du réseau), ce serait comme si du capital libéré serait créé, et ceci uniquement à cause de la double structure sans l'existence, dans les faits, d'un patrimoine supplémentaire ou d'investissements. Ainsi, puisqu'on ne crée pas de privilèges, il n'y a pas de violation du principe d'égalité.

Art. 5

L'article 5 du projet de loi règle la fixation des prix des transactions entre le gestionnaire du réseau et ses filiales et entre ses filiales entre elles. Cet article vise à éviter qu'une structure issue du droit des sociétés incluant des filiales du gestionnaire du réseau ait un effet sur les tarifs de transport. C'est pourquoi les principes régissant la détermination des tarifs de transport, notamment la règle cost-plus, sont étendus à leurs transactions mutuelles. On obtient dès lors des prix '*at arm's length*' entre le gestionnaire du réseau et ses filiales et entre ses filiales entre elles. A titre d'exemple, il est envisageable dans ce cadre que l'ensemble des infrastructures de fibre optique du gestionnaire du réseau soient intégrées dans sa filiale, qui utilisera ses fibres optiques pour des activités à la fois régulées (utilisation du réseau de fibres optiques pour l'exercice des missions prévues par l'article 8 de la loi) et non-régulées. Les activités régulées ne pourront cependant faire l'objet d'une facturation abusive et devront être considérées de façon distincte dans la comptabilité de la filiale.

Pour la même raison, l'article 5 du projet de loi stipule que l'existence de filiales du gestionnaire du réseau ne peut entraîner une hausse des coûts réels inclus dans les tarifs de transport. Les coûts susceptibles d'être occasionnés par une structure complexe issue du droit des sociétés ne peuvent être répercutés sur les tarifs de transport.

In dezelfde lijn bepaalt artikel 5 van het wetsontwerp dat de netbeheerder en zijn dochterondernemingen als een economische eenheid dienen te worden beschouwd voor het bepalen van de billijke winstmarge vervat in de prijzen voor hun onderlinge transacties. De billijke winstmarge bedoeld in artikel 12, § 2, 3°, van de elektriciteitswet mag bijgevolg slechts eenmaal worden toegekend op de financiële middelen die in het geconsolideerd geheel van de netbeheerder en zijn dochterondernemingen geïnvesteerd zijn en die aangewend worden voor het terbeschikkingstellen of het beheer van het transmissienet. Concreet betekent dit bijvoorbeeld dat de netbeheerder geen recht heeft op een billijke winstmarge voor de activa die overeenstemmen met de effecten die hij bezit in zijn dochteronderneming die eigenaar is van het transmissienet en die in de prijs die zij de netbeheerder aanrekent voor de terbeschikkingstelling van het transmissienet reeds de billijke winstmarge heeft verrekend op de geïnvesteerde kapitalen in het eigendom van het transmissienet.

Art. 6

Artikel 6 van het wetsontwerp verfijnt artikel 31 van de elektriciteitswet. Het preciseert dat de administratieve geldboeten die de Commissie kan opleggen aan de netbeheerder, in mindering komen van de billijke winstmarge bedoeld in artikel 12, § 2, 3°, van de elektriciteitswet. Dit betekent dat een administratieve geldboete niet geacht wordt een kost te zijn in de zin van artikel 12, § 2, 2°, van de elektriciteitswet en bijgevolg niet mag doorgerekend worden in de transmissietarieven.

Artikel 6 van het wetsontwerp beoogt de effectiviteit van de eventuele administratieve geldboeten opgelegd aan de netbeheerder te verhogen. Indien de administratieve geldboeten zouden doorgerekend worden in de transmissietarieven worden immers de netgebruikers en niet de netbeheerder gesanctioneerd, terwijl het in de onderhavige hypothese de netbeheerder is die de elektriciteitswet overtreden heeft.

*De vice-eerste minister en
minister van Mobiliteit en Transport,*

Isabelle DURANT

De staatssecretaris voor Energie

Olivier DELEUZE

L'article 5 du projet de loi stipule, de la même manière, que le gestionnaire du réseau et ses filiales doivent être considérés comme une unité économique pour la détermination de la marge bénéficiaire équitable contenue dans les prix pour leurs transactions mutuelles. La marge bénéficiaire équitable visée à l'article 12, § 2, 3°, de la loi électricité ne peut, par conséquent, être attribuée qu'une seule fois aux moyens financiers investis dans l'ensemble consolidé composé du gestionnaire du réseau et de ses filiales et qui sont utilisés pour la mise à disposition ou la gestion du réseau de transport. Ceci signifie concrètement, par exemple, que le gestionnaire du réseau n'a pas droit à une marge bénéficiaire équitable pour l'actif correspondant aux titres qu'il possède dans sa filiale qui est propriétaire du réseau de transport et qui a déjà répercuté sur le prix qu'elle impute au gestionnaire du réseau pour la mise à disposition du réseau de transport, la marge bénéficiaire équitable réalisée sur les capitaux investis dans la propriété du réseau de transport.

Art. 6

L'article 6 du projet de loi précise l'article 31 de la loi électricité. Il spécifie que les amendes administratives que la Commission peut imposer au gestionnaire du réseau sont déduites de la marge bénéficiaire équitable visée à l'article 12, § 2, 3°, de la loi électricité. Ceci signifie qu'une amende administrative n'est pas considérée comme un coût au sens de l'article 12, § 2, 2°, de la loi électricité et que, par conséquent, elle ne peut être répercutée sur les tarifs de transport.

L'article 6 du projet de loi vise à améliorer l'efficacité des éventuelles amendes administratives imposées au gestionnaire du réseau. En effet, si les amendes administratives étaient répercutées sur les tarifs de transport, ce seraient les utilisateurs du réseau qui seraient sanctionnés, et non le gestionnaire du réseau, alors que dans la présente hypothèse, ce serait le gestionnaire du réseau qui aurait enfreint la loi.

*La vice-première ministre et
ministre de la Mobilité et des Transports,*

Isabelle DURANT

Le Secrétaire d'État à l'Energie,

Olivier DELEUZE

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt worden de volgende wijzigingen aangebracht : 1° 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° « neteigenaars » : de eigenaars van de infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, met uitsluiting van de netbeheerder en zijn dochterondernemingen ; »;

2° er wordt een 20° *bis* toegevoegd, luidend als volgt :

« 20° *bis* « dochteronderneming » : elke handelsvennootschap waarin de netbeheerder, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten minste 10 procent bezit van het kapitaal of van de stemrechten verbonden aan de effecten uitgegeven door deze handelsvennootschap ; ».

Art. 3

In dezelfde wet wordt een artikel 9*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 9*bis*. — § 1. De netbeheerder dient, rechtstreeks of onrechtstreeks, op twee effecten na, het bezit te hebben van het volledige kapitaal van en de stemrechten verbonden aan de effecten uitgegeven door :

1° elke dochteronderneming die in opdracht van de netbeheerder het beheer van het transmissienet bedoeld in artikel 8 geheel of gedeeltelijk waarneemt ;

2° elke dochteronderneming die eigenaar is van de infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet.

Elke vervreemding door de netbeheerder en zijn dochterondernemingen van de infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, is onderworpen aan het eensluidend advies van de commissie.

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi portant modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière telle que visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité : 1° 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° « propriétaires du réseau » : les propriétaires de l'infrastructure et de l'équipement faisant partie du réseau de transport, à l'exception du gestionnaire du réseau et de ses filiales ; »;

2° un 20° *bis* est ajouté, formulé comme suit :

« 20° *bis* « filiale » : chaque société commerciale dont le propriétaire possède directement ou indirectement, au moins 10 pour cent du capital ou des droits de vote liés aux titres émis par cette société commerciale ; ».

Art. 3

Un article 9*bis* est inséré dans la même loi, formulé comme suit :

« Art. 9*bis*. — § 1^{er}. Le gestionnaire du réseau doit, à l'exception de deux titres, posséder, directement ou indirectement, la totalité du capital de et des droits de vote liés aux titres émis par :

1° chaque filiale assurant totalement ou partiellement, sur demande du gestionnaire du réseau, la gestion du réseau de transport visée à l'article 8 ;

2° chaque filiale propriétaire de l'infrastructure et de l'équipement faisant partie du réseau de transport.

Toute aliénation de l'infrastructure et de l'équipement faisant partie du réseau de transport, faite par le gestionnaire du réseau et ses filiales, est soumise à l'avis conforme de la commission.

§ 2. De rechten en verplichtingen die de netbeheerder krachtens de wet heeft, zijn van toepassing op elk van zijn dochterondernemingen bedoeld in § 1, eerste lid, 1°. De bevoegdheden waarover de commissie door of krachtens deze wet beschikt ten aanzien van de netbeheerder, zijn eveneens van toepassing op elk van de dochterondernemingen bedoeld in § 1.

§ 3. De raden van bestuur en de directiecomités van de netbeheerder en van elk van zijn dochterondernemingen bedoeld in § 1, eerste lid, zijn samengesteld uit dezelfde leden. Op voorstel van de commissie kan de minister hierop uitzonderingen toestaan indien deze nodig zijn voor een efficiënt bestuur van de netbeheerder en zijn dochterondernemingen en indien zij de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid van het beheer van het transmissienet niet in het gedrang brengen.

Er is geen onafhankelijkheid vereist van het personeel van de netbeheerder ten aanzien van zijn dochterondernemingen bedoeld in § 1, eerste lid, en omgekeerd. Er is geen onafhankelijkheid vereist van het personeel van de ene dochteronderneming bedoeld in § 1, eerste lid, ten aanzien van een andere dochteronderneming bedoeld in § 1, eerste lid.»

Art. 4

In artikel 10, § 3, van dezelfde Wet worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

«De inbreng in een vennootschap, in eigendom van infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, enerzijds, zowel voor de verkoop van aandelen van de voornoemde maatschappij aan de netbeheerder, met de bijhorende creatie van schuld, als de inbreng in de netbeheerder van de aandelen van eerstgenoemde vennootschap, waardoor deze vennootschap een dochteronderneming wordt als vermeld in artikel 9bis, § 1, eerste lid, 2°, anderzijds, worden geacht opgericht te zijn volgens het Wetboek van de inkomstenbelastingen van 1992, worden, beiden afzonderlijk, geacht een verrichting te zijn zoals bedoeld in artikel 46, § 1, eerste lid, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 die beantwoordt aan rechtmatige financiële of economische behoeften.

Voor de toepassing van artikel 184, alinea 3, van hetzelfde Wetboek, zal, ingeval van verkoop en inbreng in de netbeheerder van de aandelen van eerstgenoemde vennootschap, het vrijgemaakte kapitaal gelijk zijn aan de netto fiscale waarde van de verkochte en ingebrachte aandelen, verminderd met de prijs van de verkochte aandelen. Artikel 442bis van hetzelfde Wetboek is niet van toepassing op de verrichtingen zoals bedoeld in deze alinea.»;

2° het vierde lid wordt opgeheven.

3° Het vijfde lid 5 wordt vervangen als volgt :

«De inbreng in eigendom van infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, genieten van artikel 11 van het Wetboek van de Belasting op de Toegevoegde Waarde.»

§ 2. Les droits et obligations conférés au gestionnaire du réseau en vertu de la loi sont applicables à chacune de ses filiales visées au §1^{er}, premier alinéa, 1°. Les compétences dont dispose la commission vis-à-vis du gestionnaire de réseau par cette loi ou en vertu de celle-ci s'appliquent également à chacune des filiales visées au §1.

§ 3. Les conseils d'administration et les comités de direction du gestionnaire du réseau et de chacune de ses filiales visées au § 1^{er}, premier alinéa, sont composés des mêmes membres. Le ministre peut, sur proposition de la commission, permettre des exceptions à ce principe, si celles-ci s'avèrent nécessaires à la direction efficace du gestionnaire du réseau et de ses filiales et si celles-ci ne menacent pas l'indépendance et l'impartialité de la gestion du réseau de transport.

Aucune indépendance n'est exigée au niveau du personnel du gestionnaire du réseau à l'égard de ses filiales visées au § 1^{er}, premier alinéa, et inversement. Aucune indépendance n'est exigée au niveau du personnel d'une filiale déterminée, visée au § 1^{er}, premier alinéa, à l'égard d'une autre filiale visée au § 1^{er}, premier alinéa.»

Art. 4

A l'article 10, § 3, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes : 1° l'alinéa 1^{er} est remplacé comme suit :

«L'apport à une société, en propriété d'infrastructures et équipements faisant partie du réseau de transport, d'une part, tant la vente au gestionnaire du réseau des actions de la société précitée, avec la création de la dette correspondante, que l'apport des actions de la société précitée au gestionnaire du réseau, par lesquels cette société devient une filiale visée à l'article 9bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, d'autre part, sont censés constituer pour l'application du Code des impôts sur les revenus 1992, chacun séparément, une opération visée à l'article 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, du même Code qui répond à des besoins légitimes de caractère financier ou économique.

Pour l'application de l'article 184, alinéa 3, du même Code, en cas de vente et d'apport au gestionnaire du réseau des actions de la société citée en premier lieu, le capital libéré est égal à la valeur fiscale nette des actions vendues et apportées diminué du prix de vente des actions vendues. L'article 442bis du même Code n'est pas applicable aux opérations visées au présent alinéa.» ;

2° l'alinéa 4 est abrogé.

3° l'alinéa 5 est remplacé comme suit :

«L'apport en propriété d'infrastructures et équipements faisant partie du réseau de transport bénéficie de l'article 11 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée.»

Art. 5

In artikel 12 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° er wordt een § 3*bis* toegevoegd, luidend als volgt :

« § 3*bis*. De transacties tussen de netbeheerder en zijn dochterondernemingen en tussen de dochterondernemingen onderling moeten enkel toelaten om de reële, toerekenbare kosten te dekken, zoals bedoeld in §2, 2°.

Het bestaan van dochterondernemingen mag geen toename tot gevolg hebben van de reële kosten die de tarieven bedoeld in § 1, eerste zin, overeenkomstig § 2, 2°, moeten dekken.

Voor het bepalen van de billijke winstmarge bedoeld in § 2, 3°, worden de netbeheerder en zijn dochterondernemingen inzake hun onderlinge transacties als een economische eenheid beschouwd.

2° in § 4 worden de woorden « van §§ 1 tot 3 » vervangen door de woorden « van §§ 1 tot 3*bis* ».

Art. 6

In artikel 31 van dezelfde wet wordt na het eerste lid een nieuw lid toegevoegd, luidend als volgt :

« De administratieve geldboetes die de commissie aan de netbeheerder oplegt, worden niet opgenomen in de kosten bedoeld in artikel 12, § 2, 2°, maar worden in mindering gebracht van de billijke winstmarge bedoeld in artikel 12, § 2, 3°.».

Art. 7

Artikel 4 is van toepassing voor de verrichtingen die hebben plaatsgevonden vanaf 1 juni 2001.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt

Art. 5

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 12 de cette même loi:

1° un § 3*bis* est ajouté, formulé comme suit :

« § 3*bis*. Les transactions entre le gestionnaire du réseau et ses filiales et entre ses filiales doivent uniquement permettre de couvrir les coûts réels imputables, visés au §2, 2°.

L'existence d'une filiale ne peut entraîner une hausse des coûts réels censés être couverts par les tarifs visés au § 1^{er}, première phrase, conformément au § 2, 2°.

En ce qui concerne la détermination de la marge bénéficiaire équitable visée au § 2, 3°, le gestionnaire du réseau et ses filiales sont considérés comme une unité économique en ce qui concerne leurs transactions mutuelles.

2° au § 4, les mots « des §§ 1^{er} à 3 » sont remplacés par les mots « des §§ 1^{er} à 3*bis* ».

Art. 6

A l'article 31 de cette même loi, un nouvel alinéa est ajouté après le premier alinéa, formulé comme suit :

«Les amendes administratives imposées par la commission au gestionnaire du réseau ne sont pas reprises dans les coûts visés à l'article 12, § 2, 2°, mais sont déduites de la marge bénéficiaire équitable visée à l'article 12, § 2, 3°.».

Art. 7

L'article 4 est d'application aux opérations qui ont eu lieu à partir du 1^{er} juin 2001.

Promulgons la présente loi, ordonnées qu'elle soit revêtue du sceau de l'État et publiée par le *Moniteur belge*.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE 33.234/1

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 28 maart 2002 door de Staatssecretaris voor Energie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt», heeft op 2 april 2002 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat

«la loi du 29 avril 1999 précitée vise à transposer en droit belge les dispositions de la directive 96/92/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 décembre 1996 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité; que le délai pour la transposition de cette directive a expiré le 19 février 1999; que le Gouvernement belge avait exprimé sa volonté de transposer la directive dans ce délai; que l'urgence découle spécialement de la mise en demeure du 12 septembre 2000 de la Commission européenne pour défaut de transposition de la directive précitée et de l'avis motivé du 1er février 2001 de la Commission européenne invitant le Gouvernement à transmettre, dans les deux mois, les mesures nationales d'exécution transposant cette même directive; que le Gouvernement estime que tout retard supplémentaire dans la transposition peut nuire à la compétitivité de l'industrie belge compte tenu de l'accélération du processus de transposition de la directive largement avancé dans les autres Etats membres de l'Union européenne et de la nécessité de fixer au plus vite les règles opérationnelles relatives aux interconnexions avec les autres Etats membres compte tenu des développements croissants de ceux-ci; que le présent avant-projet de loi doit dès lors être pris dans les délais les plus brefs afin de ne pas entraver le processus d'ouverture à la concurrence du marché de l'électricité et les échanges d'électricité, tant au niveau belge qu'euro-péen».

*
* *

Gelet op de korte termijn die de Raad van State, afdeling wetgeving, voor het uitbrengen van zijn advies is toegemeten, heeft deze zich beperkt tot het maken van de volgende opmerkingen.

ALGEMENE OPMERKING

Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe een aantal wijzigingen aan te brengen in de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. Die wijzigingen moeten het mogelijk maken dat de vennootschap die als transmissienetbeheerder zal optreden, alle of bepaalde

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT 33.234/1

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Secrétaire d'État à l'Energie, le 28 mars 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi «portant modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité», a donné le 2 avril 2002 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 1^{er}, 2/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par le fait que

«la loi du 29 avril 1999 précitée vise à transposer en droit belge les dispositions de la directive 96/92/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 décembre 1996 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité; que le délai pour la transposition de cette directive a expiré le 19 février 1999; que le Gouvernement belge avait exprimé sa volonté de transposer la directive dans ce délai; que l'urgence découle spécialement de la mise en demeure du 12 septembre 2000 de la Commission européenne pour défaut de transposition de la directive précitée et de l'avis motivé du 1er février 2001 de la Commission européenne invitant le Gouvernement à transmettre, dans les deux mois, les mesures nationales d'exécution transposant cette même directive; que le Gouvernement estime que tout retard supplémentaire dans la transposition peut nuire à la compétitivité de l'industrie belge compte tenu de l'accélération du processus de transposition de la directive largement avancé dans les autres Etats membres de l'Union européenne et de la nécessité de fixer au plus vite les règles opérationnelles relatives aux interconnexions avec les autres Etats membres compte tenu des développements croissants de ceux-ci; que le présent avant-projet de loi doit dès lors être pris dans les délais les plus brefs afin de ne pas entraver le processus d'ouverture à la concurrence du marché de l'électricité et les échanges d'électricité, tant au niveau belge qu'euro-péen».

*
* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour rendre son avis, le Conseil d'État, section de législation, s'est limité à formuler les observations suivantes.

OBSERVATION GENERALE

L'avant-projet de loi soumis pour avis entend apporter un certain nombre de modifications à la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité. Ces modifications doivent permettre que la société qui interviendra en tant que gestionnaire du réseau de transport puisse confier l'ensemble

taken inzake het beheer van het transmissienet aan één of meer dochterondernemingen uitbesteedt. Het ontwerp beoogt met andere woorden het wettelijke kader tot stand te brengen waarbinnen een soort van dubbelstructuur voor het transmissienetbeheer tot ontwikkeling kan worden gebracht.

Eén van de belangrijkste aandachtspunten die de stellers van het ontwerp daarbij hebben, is te situeren op het fiscaalrechtelijke vlak. Wat dat betreft dient er uiteraard te worden op toegezien dat met de ontworpen wet niet wordt ingegaan tegen de terzake geldende grondwettelijke beginselen, zoals bijvoorbeeld dat met betrekking tot het verbod van het invoeren van voorrechten inzake belastingen. Rekening houdend met het bepaalde in artikel 4 van het ontwerp, de erin geconcipieerde structuren en de gevolgen die daaruit voortvloeien op het vlak van de vrijstelling van belastingen, zou het niet zonder nut zijn indien in de memorie van toelichting zou worden verduidelijkt hoe de ontworpen regeling valt in te passen in het geheel van de voornoemde beginselen en inzonderheid te verenigen valt met het gelijkheidsbeginsel in fiscale aangelegenheden.

Het is de Raad van State, afdeling wetgeving, alvast niet mogelijk geweest het ontwerp vanuit die gezichtshoek aan een gedetailleerd onderzoek te onderwerpen omdat zulks een voldoende inzicht in de technisch-complexe gegevens van het dossier impliceert en de Raad niet binnen de hem voor het uitbrengen van zijn advies toegemeten tijd van al die gegevens heeft kunnen kennis nemen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Indieningsbesluit

Het bepalend gedeelte van het ontwerp dient te worden voorafgegaan door een indieningsbesluit, waarvan de aanhef beperkt moet blijven tot de voordrachtformule en waarin de bevoegde Minister en Staatssecretaris belast worden het ontwerp van wet, in naam van de Koning, aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen.

Artikel 1

De Franse tekst van de ontworpen bepaling dient als volgt te worden gesteld : «La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution».

Artikel 2

Men schrijft op het einde van de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp «... van de elektriciteitsmarkt, gewijzigd bij de wet van 30 december 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :».

Artikel 3

1. Uit het ontworpen artikel 9bis, § 1, eerste lid, van de wet van 29 april 1999 valt af te leiden dat de netbeheerder, rechtstreeks of onrechtstreeks, het volledige kapitaal en de betrokken stemrechten dient te bezitten «op twee effecten na».

ou certaines des tâches relatives à la gestion de ce réseau à une ou plusieurs filiales. En d'autres termes, le projet entend créer le cadre légal dans lequel pourra être développée une sorte de double structure pour la gestion du réseau de transport.

L'une des priorités des auteurs du projet se situe dans le domaine du droit fiscal. A ce propos, il faut évidemment veiller à ce que la loi en projet ne se heurte pas aux principes constitutionnels en vigueur, comme par exemple l'interdiction d'instaurer des privilèges en matière d'imposition. Compte tenu de l'article 4 du projet, des structures qui y sont conçues et des effets qui en découlent en matière d'exemption d'impôts, il ne serait pas inutile de préciser dans l'exposé des motifs comment le régime en projet se concilie avec l'ensemble des principes précités et notamment avec le principe d'égalité en matières fiscales.

En tout cas, le Conseil d'État, section de législation, n'a pas pu examiner le projet en profondeur sous cet angle, étant donné que pareil examen implique une perception suffisante des éléments techniques complexes du dossier et que le Conseil n'a pas pu prendre connaissance de tous ces éléments dans le délai qui lui est imparti pour rendre son avis.

EXAMEN DU TEXTE

Arrêté de présentation

Le dispositif du projet doit être précédé d'un arrêté de présentation dont le préambule se limitera à la formule de présentation et chargera le ministre et le secrétaire d'État compétents de présenter le projet de loi aux Chambres législatives et de le déposer à la Chambre des représentants au nom du Roi.

Article 1^{er}

Le texte français de la disposition en projet doit s'écrire comme suit : «La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution».

Article 2

On rédigera la phrase liminaire de l'article 2 du projet comme suit : «A l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, modifiée par la loi du 30 décembre 2001, sont apportées les modifications suivantes :».

Article 3

1. Il se déduit de l'article 9bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi du 29 avril 1999, que le gestionnaire du réseau doit, «à l'exception de deux titres», posséder, directement ou indirectement, la totalité du capital et les droits de vote afférents.

Hierover door de eerste auditeur-verslaggever om toelichting verzocht, bevestigde de gemachtigde van de regering dat de uitzondering met betrekking tot de «twee effecten» is bedoeld om voor de Staat en de gemeenten zogeheten «golden shares» te creëren. Er moet evenwel worden vastgesteld dat in het ontwerp niets wordt bepaald omtrent de bijzondere rechten die aan deze «golden shares» zouden zijn verbonden, noch dat het in dat verband nodig wordt geacht enige bevoegdheid aan de Koning te delegeren. Ook is het nuttig de stellers van het ontwerp in herinnering te brengen dat op dit ogenblik voor het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen een procedure hangende is waarbij de toepassing van «golden shares» op de Belgische gasmarkt aan de orde is ⁽¹⁾.

2. Het ontworpen artikel 9bis, § 3, tweede lid, van de wet van 29 april 1999 («Er is geen enkele onafhankelijkheid vereist van ...») komt neer op een verduidelijking die in de memorie van toelichting thuishoort, veeleer dan in een normatieve tekst.

Artikel 4

Wat artikel 4 van het ontwerp betreft, dient te worden verwezen naar de algemene opmerking. Tevens mag ervoor worden gepleit de ontworpen bepaling onder artikel 4, 1/, van het ontwerp in meer leesbare volzinnen op te splitsen.

Artikel 5

1. Men redigere de inleidende zin van artikel 5 van het ontwerp als volgt :

«In artikel 12 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 december 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:».

2. De ontworpen bepaling onder artikel 5, 1/, van het ontwerp, dient in zowel de Nederlandse als de Franse tekst op typografisch identieke wijze te worden geredigeerd. Nu is dat niet het geval, aangezien de indruk wordt gewekt dat de ontworpen bepaling enkel in de Nederlandse tekst uit twee leden bestaat.

Slotopmerking

De afkondigingsformule is voorbarig en dient te worden geschrapt.

⁽¹⁾ Een gelijkaardige problematiek is inderdaad aan de orde in de zaak die op 20 december 1999 door de Europese Commissie aanhangig werd gemaakt bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen teneinde de Belgische Staat te horen veroordelen wegens een schending van de artikelen 43 en 56 van het EG-Verdrag, doordat de rechten als bedoeld in artikel 29 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gasmarkt en het fiscaal statuut van de elektriciteitsproducenten, niet verantwoord worden op grond van dwingende redenen van algemeen belang en er in de Belgische rechtsorde alsnog geen criteria zijn bepaald voor de uitoefening van die rechten.

Interrogé à ce sujet par le premier auditeur-rapporteur, le délégué du gouvernement a confirmé que l'exception relative aux «deux titres» a pour but de créer des «golden shares» pour l'État et les communes. Force est de constater toutefois que le projet ne contient aucune disposition concernant les droits spéciaux qui seraient attachés à ces «golden shares», et qu'il n'est pas jugé nécessaire à cet égard de déléguer une quelconque compétence au Roi. Il est également utile de rappeler aux auteurs du projet que la Cour de Justice des Communautés européennes est actuellement saisie d'une procédure remettant en cause l'application des «golden shares» au marché belge du gaz ⁽¹⁾.

2. L'article 9bis, § 3, alinéa 2, en projet, de la loi du 29 avril 1999 («Aucune indépendance n'est exigée ...») est en fait une précision qui serait mieux à sa place dans l'exposé des motifs plutôt que dans un texte normatif.

Article 4

En ce qui concerne l'article 4 du projet, il s'impose de faire référence à l'observation générale. En outre, il est recommandé de scinder la disposition en projet figurant à l'article 4, 1/, du projet, en phrases plus lisibles.

Article 5

1. On rédigera la phrase liminaire de l'article 5 du projet comme suit :

«A l'article 12 de la même loi, modifiée par la loi du 30 décembre 2001, sont apportées les modifications suivantes :».

2. La disposition en projet figurant à l'article 5, 1/, du projet, doit être rédigée de manière identique du point de vue de la typographie tant dans le texte français que dans le texte néerlandais. Or, dans sa forme actuelle, le projet donne à penser que seul le texte néerlandais comporte deux alinéas.

Observation finale

La formule de promulgation est prématurée et doit être supprimée.

⁽¹⁾ Un problème analogue est effectivement posé dans l'affaire dont la Cour de Justice des Communautés européennes a été saisie par la Commission européenne le 20 décembre 1999, aux fins d'entendre condamner l'État belge pour cause de violation des articles 43 et 56 du Traité-CE, en ce que les droits visés à l'article 29 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché du gaz et au statut fiscal des producteurs d'électricité ne sont pas justifiés par des raisons impérieuses d'intérêt général et que l'ordre juridique belge n'a pas encore fixé de critères pour l'exercice de ces droits.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

M. VAN DAMME, kamervoorzitter,

J. BAERT,
J. SMETS, staatsraden,

Mevrouw

A.-M. GOOSSENS, toegevoegd griffier,

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. K. BAMS, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER

A.-M. GOOSSENS M. VAN DAMME

La chambre était composée de

Messieurs

M. VAN DAMME, président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS, conseillers d'État,

Madame

A.-M. GOOSSENS, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme K. BAMS, référendaire adjoint.

LE GREFFIER, LE PRESIDENT,

A.-M. GOOSSENS M. VAN DAMME

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE 33.382/1/V

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantie-kamer, op 8 mei 2002 door de Staatssecretaris voor Energie verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt», heeft op 23 augustus 2002 het volgende advies gegeven :

De tekst van het om advies voorgelegde voorontwerp van wet is nagenoeg identiek aan de tekst van het voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 2 april 2002 het advies 33.234/1 heeft uitgebracht.

Op één taalkundige verbetering in de Nederlandse tekst na, betreffen de in dat voorontwerp aangebrachte wijzigingen wetgevingstechnische aanpassingen die werden gesuggereerd in het advies 33.234/1.

Uit wat voorafgaat volgt dat de Raad van State zijn adviesbevoegdheid over de bepalingen van het voorontwerp heeft uitgeput en dat ontwerp derhalve niet vermag opnieuw te onderzoeken.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

D. ALBRECHT,	staatsraad, voorzitter,
P. LEMMENS, J. SMETS,	staatsraden,
H. COUSY, A. SPRUYT,	assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw

A.-M. GOOSSENS,	toegevoegd griffier,
-----------------	----------------------

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. K. BAMS, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER,	DE VOORZITTER,
A.-M. GOOSSENS	D. ALBRECHT

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT 33.382/1/V

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Secrétaire d'État à l'Energie, le 8 mai 2002, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi «portant modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité», a donné le 23 août 2002 l'avis suivant :

Le texte de l'avant-projet de loi soumis pour avis est quasi identique au texte de l'avant-projet de loi portant modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité sur lequel le Conseil d'État, section de législation, a émis, le 2 avril 2002, l'avis 33.234/1.

Hormis une correction du texte néerlandais du point de vue de la langue, les modifications apportées à cet avant-projet concernent des adaptations d'ordre légistique suggérées dans l'avis 33.234/1.

Il résulte de ce qui précède que le Conseil d'État a épuisé sa compétence d'avis sur les dispositions de l'avant-projet, si bien qu'il ne peut pas réexaminer le projet.

La chambre était composée de

Messieurs

D. ALBRECHT,	conseiller d'État, président,
P. LEMMENS, J. SMETS,	conseillers d'État,
H. COUSY, A. SPRUYT,	assesseurs de la section de législation,

Madame

A.-M. GOOSSENS,	greffier assumé.
-----------------	------------------

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme K. BAMS, référendaire adjoint.

LE GREFFIER,	LE PRESIDENT,
A.-M. GOOSSENS	D. ALBRECHT

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 17 april 2002 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 maart 2002 ;

Gelet op het advies van de Minister van Begroting, gegeven op 26 maart 2002 ;

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, gewijzigd bij de wet van 30 december 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° 9° wordt vervangen als volgt :

«9° «neteigenaars» : de eigenaars van de infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, met uitsluiting van de netbeheerder en zijn dochterondernemingen;»;

2° er wordt een 20°*bis* toegevoegd, luidend als volgt :

«20°*bis* «dochteronderneming» : elke handelsvennootschap waarin de netbeheerder, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten minste 10 procent bezit van het kapitaal of van de stemrechten verbonden aan de effecten uitgegeven door deze handelsvennootschap;».

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Vu l'avis du Conseil d'État, donné le 17 avril 2002 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 mars 2002 ;

Vu l'avis du Ministre du Budget, donné le 26 mars 2002 ;

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, modifiée par la loi du 30 décembre 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1° 9° est remplacé par ce qui suit :

«9° «propriétaires du réseau» : les propriétaires de l'infrastructure et de l'équipement faisant partie du réseau de transport, à l'exception du gestionnaire du réseau et de ses filiales ;»;

2° un 20°*bis* est ajouté, formulé comme suit :

«20°*bis* «filiale» : chaque société commerciale dont le propriétaire possède directement ou indirectement, au moins 10 pour cent du capital ou des droits de vote liés aux titres émis par cette société commerciale ;».

Art. 3

In dezelfde wet wordt een artikel *9bis* ingevoegd, luidend als volgt :

«Art. *9bis*. § 1. De netbeheerder dient, rechtstreeks of onrechtstreeks, op twee effecten na, het bezit te hebben van het volledige kapitaal van en de stemrechten verbonden aan de effecten uitgegeven door :

1° elke dochteronderneming die op vraag van de netbeheerder het beheer van het transmissienet bedoeld in artikel 8 geheel of gedeeltelijk waarneemt ;

2° elke dochteronderneming die eigenaar is van de infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet.

Elke vervreemding door de netbeheerder en zijn dochterondernemingen van de infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, is onderworpen aan het eensluidend advies van de commissie.

§ 2. De rechten en verplichtingen die de netbeheerder krachtens de wet heeft, zijn van toepassing op elk van zijn dochterondernemingen bedoeld in § 1, eerste lid, 1°. De bevoegdheden waarover de commissie door of krachtens deze wet beschikt ten aanzien van de netbeheerder, zijn eveneens van toepassing op elk van de dochterondernemingen bedoeld in § 1.

§ 3. De raden van bestuur en de directiecomités van de netbeheerder en van elk van zijn dochterondernemingen bedoeld in § 1, eerste lid, zijn samengesteld uit dezelfde leden. Op voorstel van de commissie kan de minister hierop uitzonderingen toestaan indien deze nodig blijken voor een efficiënt bestuur van de netbeheerder en zijn dochterondernemingen en indien zij de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid van het beheer van het transmissienet niet bedreigen.

Er is geen enkele onafhankelijkheid vereist van het personeel van de netbeheerder ten aanzien van zijn dochterondernemingen bedoeld in § 1, eerste lid, en omgekeerd. Er is geen enkele onafhankelijkheid vereist van het personeel van een bepaalde dochteronderneming bedoeld in § 1, eerste lid, ten aanzien van een andere dochteronderneming bedoeld in § 1, eerste lid.

Art. 3

Un article *9bis* est inséré dans la même loi, formulé comme suit :

«Art. *9bis*. § 1^{er}. Le gestionnaire du réseau doit, à l'exception de deux titres, posséder, directement ou indirectement, la totalité du capital de et des droits de vote liés aux titres émis par :

1° chaque filiale assurant totalement ou partiellement, sur demande du gestionnaire du réseau, la gestion du réseau de transport visée à l'article 8 ;

2° chaque filiale propriétaire de l'infrastructure et de l'équipement faisant partie du réseau de transport.

Toute aliénation de l'infrastructure et de l'équipement faisant partie du réseau de transport, faite par le gestionnaire du réseau et ses filiales, est soumise à l'avis conforme de la commission.

§ 2. Les droits et obligations conférés au gestionnaire du réseau en vertu de la loi sont applicables à chacune de ses filiales visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°. Les compétences dont dispose la commission vis-à-vis du gestionnaire de réseau par cette loi ou en vertu de celle-ci s'appliquent également à chacune des filiales visées au §1^{er}.

§ 3. Les conseils d'administration et les comités de direction du gestionnaire du réseau et de chacune de ses filiales visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, sont composés des mêmes membres. Le ministre peut, sur proposition de la commission, permettre des exceptions à ce principe, si celles-ci s'avèrent nécessaires à la direction efficace du gestionnaire du réseau et de ses filiales et si celles-ci ne menacent pas l'indépendance et l'impartialité de la gestion du réseau de transport.

Aucune indépendance n'est exigée au niveau du personnel du gestionnaire du réseau à l'égard de ses filiales visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et inversement. Aucune indépendance n'est exigée au niveau du personnel d'une filiale déterminée, visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, à l'égard d'une autre filiale visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Art. 4

In artikel 10, § 3, van dezelfde Wet worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

«De inbreng in een vennootschap, in eigendom van de infrastructuur en de uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, enerzijds, en anderzijds, de verkoop van aandelen van de voornoemde vennootschap aan de netbeheerder, met creatie van de bijhorende schuld, en de inbreng in de netbeheerder van de aandelen van eerstgenoemde vennootschap, waardoor deze vennootschap een dochteronderneming wordt als bedoeld in artikel 9*bis*, § 1, eerste lid, 2°, worden voor de toepassing van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, elk afzonderlijk, geacht een verrichting te zijn zoals bedoeld in artikel 46, § 1, eerste lid, 2°, van hetzelfde Wetboek die beantwoordt aan rechtmatige financiële of economische behoeften. Voor de toepassing van artikel 184, 3^{de} lid, van hetzelfde Wetboek, is, ingeval van verkoop en inbreng in de netbeheerder van aandelen van eerstgenoemde vennootschap, het gestorte kapitaal gelijk aan de netto fiscale waarde van de verkochte en ingebrachte aandelen, verminderd met de verkoopprijs van de verkochte aandelen. Artikel 442*bis* van hetzelfde Wetboek is niet van toepassing op de verrichtingen bedoeld in dit lid.»;

2° het vierde lid wordt opgeheven ;

3° het vijfde lid wordt vervangen als volgt :

«De inbreng in eigendom van de infrastructuur en de uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, genieten van artikel 11 van het Wetboek van de Belasting op de Toegevoegde Waarde.»

Art. 5

In artikel 12 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 december 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° er wordt een § 3*bis* toegevoegd, luidend als volgt :

«§ 3*bis*. De transacties tussen de netbeheerder en zijn dochterondernemingen en tussen de dochterondernemingen onderling moeten enkel toelaten om de reële, toerekenbare kosten te dekken, zoals bedoeld in § 2, 2°.

Het bestaan van een dochteronderneming mag niet leiden tot een toename van de reële kosten die geacht

Art. 4

A l'article 10, § 3, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes : 1° l'alinéa 1^{er} est remplacé comme suit :

«L'apport à une société, en propriété d'infrastructures et équipements faisant partie du réseau de transport, d'une part, tant la vente au gestionnaire du réseau des actions de la société précitée, avec la création de la dette correspondante, que l'apport des actions de la société précitée au gestionnaire du réseau, par lesquels cette société devient une filiale visée à l'article 9*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, d'autre part, sont censés constituer pour l'application du Code des impôts sur les revenus 1992, chacun séparément, une opération visée à l'article 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, du même Code qui répond à des besoins légitimes de caractère financier ou économique. Pour l'application de l'article 184, alinéa 3, du même Code, en cas de vente et d'apport au gestionnaire du réseau des actions de la société citée en premier lieu, le capital libéré est égal à la valeur fiscale nette des actions vendues et apportées diminué du prix de vente des actions vendues. L'article 442*bis* du même Code n'est pas applicable aux opérations visées au présent alinéa.» ;

2° l'alinéa 4 est abrogé ;

3° l'alinéa 5 est remplacé comme suit :

«L'apport en propriété d'infrastructures et équipements faisant partie du réseau de transport bénéficie de l'article 11 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée.»

Art. 5

A l'article 12 de la même loi, modifiée par la loi du 30 décembre 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1° un § 3*bis* est ajouté, formulé comme suit :

«§ 3*bis*. Les transactions entre le gestionnaire du réseau et ses filiales et entre ses filiales doivent uniquement permettre de couvrir les coûts réels imputables, visés au § 2, 2°.

L'existence d'une filiale ne peut entraîner une hausse des coûts réels censés être couverts par les tarifs

zijn te worden gedekt door de tarieven bedoeld in § 1, eerste zin, overeenkomstig § 2, 2°. Voor het bepalen van de billijke winstmarge bedoeld in § 2, 3°, worden de netbeheerder en zijn dochterondernemingen inzake hun wederzijdse transacties als een economische eenheid beschouwd.»

2° in § 4 worden de woorden «van §§ 1 tot 3» vervangen door de woorden «van §§ 1 tot 3bis».

Art. 6

In artikel 31 van dezelfde wet wordt na het eerste lid een nieuw lid toegevoegd, luidend als volgt :

«De administratieve geldboetes die de commissie aan de netbeheerder oplegt, worden niet opgenomen in de kosten bedoeld in artikel 12, § 2, 2°, maar worden in mindering gebracht van de billijke winstmarge bedoeld in artikel 12, § 2, 3°.»

Art. 7

Artikel 4 is van toepassing voor de verrichtingen die hebben plaatsgevonden vanaf 1 juni 2001

Gegeven te Brussel, 2 oktober 2002

ALBERT II

VAN KONINGSWEGE :

*De vice-eerste minister en
minister van Mobiliteit en Transport,*

Isabelle DURANT

De staatssecretaris voor Energie

Olivier DELEUZE

visés au § 1^{er}, première phrase, conformément au § 2, 2°. En ce qui concerne la détermination de la marge bénéficiaire équitable visée au § 2, 3°, le gestionnaire du réseau et ses filiales sont considérés comme une unité économique en ce qui concerne leurs transactions mutuelles.»

2° au § 4, les mots «des §§ 1^{er} à 3» sont remplacés par les mots «des §§ 1^{er} à 3bis».

Art. 6

A l'article 31 de cette même loi, un nouvel alinéa est ajouté après le premier alinéa, formulé comme suit :

«Les amendes administratives imposées par la commission au gestionnaire du réseau ne sont pas reprises dans les coûts visés à l'article 12, § 2, 2°, mais sont déduites de la marge bénéficiaire équitable visée à l'article 12, § 2, 3°.»

Art. 7

L'article 4 est d'application aux opérations qui ont eu lieu à partir du 1^{er} juin 2001

Donné à Bruxelles, le 2 octobre 2002

ALBERT II

PAR LE ROI :

La vice-première ministre et
ministre de la Mobilité et des Transports,

Isabelle DURANT

Le Secrétaire d'État à l'Energie,

Olivier DELEUZE

BASISTEKST

Art. 2

...9° « neteigenaars » : de eigenaars van de infrastructuur en uitrusting die het transmissienet vormen, behalve, in voorkomend geval, de netbeheerder ;

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET ONTWERP

Art. 2

...9° « neteigenaars » : de eigenaars van de infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, met uitsluiting van de netbeheerder en zijn dochterondernemingen ;...

20°*bis* « dochteronderneming » : elke handelsvennootschap waarin de netbeheerder, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten minste 10 procent bezit van het kapitaal of van de stemrechten verbonden aan de effecten uitgegeven door deze handelsvennootschap ;

Art. 9*bis*

§ 1^{er}. De netbeheerder dient, rechtstreeks of onrechtstreeks, op twee effecten na, het bezit te hebben van het volledige kapitaal van en van de stemrechten verbonden aan de effecten uitgegeven door :

1° elke dochteronderneming die op vraag van de netbeheerder het beheer van het transmissienet bedoeld in artikel 8 geheel of gedeeltelijk waarneemt ;

2° elke dochteronderneming die eigenaar is van de infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet.

Elke vervreemding door de netbeheerder en zijn dochterondernemingen van de infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, is onderworpen aan het eensluidend advies van de commissie.

§ 2. De rechten en plichten die de netbeheerder krachtens de wet heeft, zijn van toepassing op elk van zijn dochterondernemingen bedoeld in §1, eerste lid, 1°. De bevoegdheden waarover de commissie door of krachtens deze wet beschikt ten aanzien van de netbeheerder, zijn eveneens van toepassing op elk van de dochterondernemingen bedoeld in §1.

§ 3. De raden van bestuur en de directiecomités van de netbeheerder en van elk van zijn dochterondernemingen bedoeld in § 1, eerste lid, zijn samengesteld uit dezelfde leden. Op voorstel van de commissie kan de minister hierop uitzonderingen toestaan indien deze nodig blijken voor een efficiënt bestuur van de netbeheerder en zijn dochterondernemingen en in-

TEXTE DE BASE

Art. 2

...9° « propriétaires du réseau » : les propriétaires des infrastructures et équipements constituant le réseau de transport, autres que, le cas échéant, le gestionnaire du réseau ;

TEXTE DE BASE ADAPTE AU PROJET

Art. 2

...9° « propriétaires du réseau » : les propriétaires de l'infrastructure et de l'équipement faisant partie du réseau de transport, à l'exception du gestionnaire du réseau et de ses filiales ;...

20°*bis* « filiale » : chaque société commerciale dont le propriétaire possède directement ou indirectement, au moins 10 pour cent du capital ou des droits de vote liés aux titres émis par cette société commerciale ;

Art. 9*bis*

§ 1^{er}. Le gestionnaire du réseau doit, à l'exception de deux titres, posséder, directement ou indirectement, la totalité du capital et des droits de vote liés aux titres émis par :

1° chaque filiale assurant totalement ou partiellement, sur demande du gestionnaire du réseau, la gestion du réseau de transport visée à l'article 8 ;

2° chaque filiale propriétaire de l'infrastructure et de l'équipement faisant partie du réseau de transport.

Toute aliénation de l'infrastructure et de l'équipement faisant partie du réseau de transport, faite par le gestionnaire du réseau et ses filiales, est soumise à l'avis conforme de la commission.

§ 2. Les droits et obligations conférés au gestionnaire du réseau en vertu de la loi sont applicables à chacune de ses filiales visées au §1^{er}, premier alinéa, 1°. Les compétences dont dispose la commission vis-à-vis du gestionnaire de réseau par cette loi ou en vertu de celle-ci s'appliquent également à chacune des filiales visées au §1.

§ 3. Les conseils d'administration et les comités de direction du gestionnaire du réseau et de chacune de ses filiales visées au § 1^{er}, premier alinéa, sont composés des mêmes membres. Le ministre peut, sur proposition de la commission, permettre des exceptions à ce principe, si celles-ci s'avèrent nécessaires à la direction efficace du gestionnaire du réseau et de ses

Art. 10

§ 3. De inbreng in de netbeheerder, in eigendom of genot, van infrastructuur en uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, wordt geacht een inbreng te zijn van een tak van werkzaamheid bedoeld in artikel 46, §1, eerste lid, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 die bantwoordt aan rechtmatige financiële of economische behoeften. Artikel 442bis van hetzelfde Wetboek is niet van toepassing.

Wanneer de inbreng als bedoeld in het eerste lid wordt gedaan door een belastingplichtige onderworpen aan de rechtspersonenbelasting, worden de meerwaarden verkregen of vastgesteld ter gelegenheid van die inbreng voor de toepassing van hetzelfde Wetboek ten name van de netbeheerder geacht niet te zijn verwezenlijkt.

De inbrengen in eigendom bedoeld in het eerste en tweede lid genieten van artikel 11 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde.

Art. 12

§ 4. Na overleg met de gewestregeringen kan de Koning, tegen de door Hem bepaalde voorwaarden, het toepassingsveld van §§1 tot 3 uitbreiden tot de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, alsook tot de tarieven voor de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten.

dien zij de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid van het beheer van het transmissienet niet bedreigen.

Er is geen enkele onafhankelijkheid vereist van het personeel van de netbeheerder ten aanzien van zijn dochterondernemingen bedoeld in § 1^{er}, eerste lid, en omgekeerd. Er is geen enkele onafhankelijkheid vereist van het personeel van een bepaalde dochteronderneming, bedoeld in § 1, eerste lid, ten aanzien van een andere dochteronderneming bedoeld in § 1, eerste lid.

Art. 10

§ 3. De inbreng in een vennootschap, in eigendom van infrastructuur en de uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet, enerzijds, en anderzijds, de verkoop van aandelen van de voornoemde vennootschap aan de netbeheerder, met creatie van de bijhorende schuld, en de inbreng in de netbeheerder van de aandelen van eerstgenoemde vennootschap, waardoor deze vennootschap een dochteronderneming wordt als bedoeld in artikel 9bis, § 1, eerste lid, 2°, worden voor de toepassing van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, elk afzonderlijk, geacht een verrichting te zijn zoals bedoeld in artikel 46, §1, eerste lid, 2°, van hetzelfde Wetboek die beantwoordt aan rechtmatige financiële of economische behoeften.

Voor de toepassing van artikel 184, 3^{de} lid, van hetzelfde Wetboek, is, ingeval van verkoop of inbreng in de netbeheerder van aandelen van eerstgenoemde vennootschap, het gestorte kapitaal gelijk aan de netto fiscale waarde van de verkochte en ingebrachte aandelen, verminderd met de verkoopprijs van de verkochte aandelen. Artikel 442bis van hetzelfde Wetboek is niet van toepassing op de verrichtingen bedoeld in dit lid.

De inbreng in eigendom van de infrastructuur en de uitrusting die deel uitmaken van het transmissienet genieten van artikel 11 van het Wetboek van de Belasting op de Toegevoegde Waarde.

Art. 12

§ 3bis. De transacties tussen de netbeheerder en zijn dochterondernemingen en tussen de dochterondernemingen onderling moeten enkel toelaten om alle reële, toerekenbare kosten te dekken, zoals bedoeld in §2, 2°. Het bestaan van een dochteronderneming mag niet leiden tot een toename van de reële kosten die geacht zijn te worden gedekt door de tarieven bedoeld in §1, eerste zin, overeenkomstig § 2, 2°. Voor het bepalen van de billijke winstmarge bedoeld in § 2, 3°, worden de netbeheerder en zijn dochterondernemingen inzake hun wederzijdse transacties als een economische eenheid beschouwd.

Art. 10

§ 3. L'apport au gestionnaire du réseau, en propriété ou jouissance, d'infrastructures et équipements faisant partie du réseau de transport est censé constituer un apport de branche d'activité visé à l'article 46, §1^{er}, premier alinéa, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992 qui répond à des besoins qui répond à des besoins légitimes de caractère financier ou économique. L'article 442 bis du même Code n'y est pas applicable.

Si un apport visé au premier alinéa est effectué par un contribuable assujéti à l'impôt des personnes morales, les plus-values obtenues ou constatées à l'occasion de cet apport sont pour l'application du même Code, censées non réalisées dans le chef du gestionnaire du réseau.

Les apports en propriété visés aux premier et deuxième alinéas bénéficient de l'article 11 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

Art. 12

§ 4. Après concertation avec les gouvernements de région, le Roi peut, aux conditions qu'il définit, étendre le champ d'application des §§1^{er} à 3 bis aux tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, ainsi qu'aux tarifs des services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux.

filiales et si celles-ci ne menacent pas l'indépendance et l'impartialité de la gestion du réseau de transport.

Aucune indépendance n'est exigée au niveau du personnel du gestionnaire du réseau à l'égard de ses filiales visées au § 1^{er}, premier alinéa, et inversement. Aucune indépendance n'est exigée au niveau du personnel d'une filiale déterminée, visée au § 1^{er}, premier alinéa, à l'égard d'une autre filiale visée au § 1^{er}, premier alinéa.

Art. 10

§ 3. L'apport à une société, en propriété d'infrastructures et équipements faisant partie du réseau de transport, d'une part, tant la vente au gestionnaire du réseau des actions de la société précitée, avec la création de la dette correspondante, que l'apport des actions de la société précitée au gestionnaire du réseau, par lesquels cette société devient une filiale visée à l'article 9bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, d'autre part, sont censés constituer pour l'application du Code des impôts sur les revenus 1992, chacun séparément, une opération visée à l'article 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, du même Code qui répond à des besoins légitimes de caractère financier ou économique.

Pour l'application de l'article 184, alinéa 3, du même Code, en cas de vente et d'apport au gestionnaire du réseau des actions de la société citée en premier lieu, le capital libéré est égal à la valeur fiscale nette des actions vendues et apportées diminué du prix de vente des actions vendues. L'article 442bis du même Code n'est pas applicable aux opérations visées au présent alinéa.

L'apport en propriété d'infrastructures et équipements faisant partie du réseau de transport bénéficie de l'article 11 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

Art. 12

§ 3bis. Les transactions entre le gestionnaire du réseau et ses filiales et entre ses filiales doivent uniquement permettre de couvrir les coûts réels imputables, visés au §2, 2°. L'existence d'une filiale ne peut entraîner une hausse des coûts réels censés être couverts par les tarifs visés au § 1^{er}, première phrase, conformément au § 2, 2°. En ce qui concerne la détermination de la marge bénéficiaire équitable visée au § 2, 3°, le gestionnaire du réseau et ses filiales sont considérés comme une unité économique en ce qui concerne leurs transactions mutuelles.

Art. 31

Onverminderd de andere door deze wet voorziene maatregelen, kan de commissie elke in België gevestigde natuurlijke of rechtspersoon verplichten tot naleving van specifieke bepalingen van deze wet of uitvoeringsbesluiten ervan binnen de termijn bepaald door de commissie. Indien deze persoon bij het verstrijken van de termijn in gebreke blijft, kan de commissie, op voorwaarde dat de persoon werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen, een administratieve geldboete opleggen. De geldboete mag, per kalenderdag, niet lager zijn dan vijftigduizend frank, noch hoger zijn dan vier miljoen frank, noch in totaal, in totaal hoger zijn dan tachtig miljoen frank of 3 procent van de omzet die de betrokken persoon heeft gerealiseerd op de Belgische elektriciteitsmarkt tijdens het laatste afgesloten boekjaar, indien dit laatste bedrag hoger is.

De geldboete wordt ten gunste van de Schatkist geïnd door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, der registratie en domeinen.

Art. 31

§ 4. Na overleg met de gewestregeringen kan de Koning, tegen de door Hem bepaalde voorwaarden, het toepassingsveld van §§1 tot 3 bis uitbreiden tot de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, alsook tot de tarieven voor de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten.

Onverminderd de andere door deze wet voorziene maatregelen, kan de commissie elke in België gevestigde natuurlijke of rechtspersoon verplichten tot naleving van specifieke bepalingen van deze wet of uitvoeringsbesluiten ervan binnen de termijn bepaald door de commissie. Indien deze persoon bij het verstrijken van de termijn in gebreke blijft, kan de commissie, op voorwaarde dat de persoon werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen, een administratieve geldboete opleggen. De geldboete mag, per kalenderdag, niet lager zijn dan vijftigduizend frank, noch hoger zijn dan vier miljoen frank, noch in totaal, hoger zijn dan tachtig miljoen frank of 3 procent van de omzet die de betrokken persoon heeft gerealiseerd op de Belgische elektriciteitsmarkt tijdens het laatste afgesloten boekjaar, indien dit laatste bedrag hoger is.

De geldboete wordt ten gunste van de Schatkist geïnd door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, der registratie en domeinen.

De administratieve gelboetes die de commissie aan de netbeheerder oplegt, worden niet opgenomen in de kosten bedoeld in artikel 12, § 2, 2°, maar worden in mindering gebracht van de billijke winstmarge bedoeld in artikel 12, § 2, 3°.

Art. 31

Sans préjudice des autres mesures prévues par la présente loi, la commission peut enjoindre à toute personne physique ou morale établie en Belgique de se conformer à des dispositions déterminées de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution dans le délai que la commission détermine. Si cette personne reste en défaut à l'expiration du délai, la commission peut, la personne entendue ou dûment convoquée, lui infliger une amende administrative. L'amende ne peut être, par jour calendrier, inférieure à cinquante mille francs ni supérieure à quatre millions de francs, ni, au total, supérieure à quatre-vingts millions de francs ou 3 pourcent du chiffre d'affaires que la personne en cause a réalisé sur le marché belge de l'électricité au cours du dernier exercice clôturé, si ce dernier montant est supérieur.

L'amende est recouvrée au profit du Trésor par l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines.

Art. 31

§ 4. Après concertation avec les gouvernements de région, le Roi peut, aux conditions qu'il définit, étendre le champ d'application des §§1^{er} à 3 bis aux tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, ainsi qu'aux tarifs des services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux.

Sans préjudice des autres mesures prévues par la présente loi, la commission peut enjoindre à toute personne physique ou morale établie en Belgique de se conformer à des dispositions déterminées de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution dans le délai que la commission détermine. Si cette personne reste en défaut à l'expiration du délai, la commission peut, la personne entendue ou dûment convoquée, lui infliger une amende administrative. L'amende ne peut être, par jour calendrier, inférieure à cinquante mille francs ni supérieure à quatre millions de francs, ni, au total, supérieure à quatre-vingts millions de francs ou 3 pourcent du chiffre d'affaires que la personne en cause a réalisé sur le marché belge de l'électricité au cours du dernier exercice clôturé, si ce dernier montant est supérieur.

L'amende est recouvrée au profit du Trésor par l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines.

Les amendes administratives imposées par la commission au gestionnaire du réseau ne sont pas reprises dans les coûts visés à l'article 12, § 2, 2°, mais sont déduites de la marge bénéficiaire équitable visée à l'article 12, § 2, 3°.